

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Audiencia Provincial de Oviedo* — 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288) 3 straipsnio 1 dalies aiškinimas — Sąvoka „ryškus neatitikimas“ — Kriterijai, į kuriuos reikia atsižvelgti.

Rezoliucinė dalis

1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais 3 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip:

— „ryškaus neatitikimo“ buvimui konstatuoti nereikalaujama, kad pagal sutarties sąlygą vartotojui perkeltos išlaidos jam būtinai būtų didelė finansinė našta, palyginti su bendra atitinkamo sandorio suma, tačiau šis neatitikimas gali atsirasti vien dėl to, kad pakankamai rimtai kenkiama teisinei padėčiai, kurioje šis vartotojas, kaip sutarties šalis, atsiduria dėl taikomų nacionalinės teisės nuostatų, nesvarbu, ar tai pasireiškia teisių, kurių pagal šias nuostatas jam atsiranda iš šios sutarties, turinio apribojimu, trukdymu jas įgyvendinti arba nacionalinės teisės nuostatose nenumatytos papildomos pareigos jam nustatymu,

— vertindamas galimą ryškaus neatitikimo buvimą prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi atsižvelgti į prekių ar paslaugų, dėl kurių buvo sudaryta sutartis, pobūdį ir remtis sudarant sutartį buvusiomis visomis jos sudarymo aplinkybėmis ir visomis kitomis jos sąlygomis.

(¹) OL C 227, 2012.7.28.

2014 m. sausio 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė prieš Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-270/12) (¹)

(Reglamentas (ES) Nr. 236/2012 — Skolintų vertybinių popierių pardavimas ir tam tikri kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsiikeitimo sandorių aspektai — 28 straipsnis — Galiojimas — Teisinis pagrindas — Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai suteikti intervenciniai įgaliojimai išskirtinėmis sąlygomis)

(2014/C 85/06)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama A. Robinson, padedamo QC J. Stratford ir baristerio A. Henshaw

Atsakovai: Europos Parlamentas, atstovaujamas A. Neergaard, R. Van de Westelaken, D. Gauci ir A. Gros-Tchorbadjiyska; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Legal, A. De Elera ir E. Dimitriu-Segnana

Atsakovės pusėje įstojusios į bylą šalys: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Rubio González; Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues, D. Colas ir E. Ranaivoson; Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, padedamos *avvocato dello Stato* F. Urbani Neri; Europos Komisija, atstovaujama T. van Rijn, B. Smulders, C. Zadra ir R. Vasileva

Dalykas

Ieškiny s dėl panaikinimo — 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsiikeitimo sandorių aspektų (OL L 86, p. 1) 28 straipsnio galiojimas — Institucinė pusiausvyra — Teisingumo Teismo praktikoje nustatytų sąlygų, susijusių su įgaliojimu delegavimu agentūroms, pažeidimas — SESV 290 ir 291 straipsnių pažeidimas — SESV 114 straipsnio pažeidimas — Įgaliojimų įsikišti suteikimas Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai (EVPRI) — EVPRI suteikta diskrecija, kiek tai susiję su būtinybe įsikišti ir priemonėmis, kurių reikia imtis — Priemonių, kurias gali priimti EVPRI, pobūdis

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika ir Komisija pačios padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 273, 2012.9.8.

2014 m. sausio 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Bundesfinanzhof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą Finanzamt Düsseldorf-Mitte prieš Ibero Tours GmbH

(Byla C-300/12) (¹)

(Pridėtinės vertės mokestis — Kelionių agentūrų sandoriai — Nuolaidų keleiviams suteikimas — Vykdam tarpininkavimo veiklą suteiktų paslaugų apmokestinamosios vertės nustatymas)

(2014/C 85/07)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof